



*Welcome to the Holiday Village at Kåranäs Gård.*

*We are looking forward to your stay with us!*

*Please read all the information below.*

*We want to make your stay as pleasant as possible!*

*Here you will find information and answers to our most frequently asked questions.*

#### **Contact information**

It is important that the **email address and telephone** number in your booking is current and that we can reach you before and during your stay.

Check that it is not a job email / telephone that does not work when you have a holiday.

Our booking system sends notifications regarding your booking to the email you provided at the time of booking.

#### **Check-in**

You can access the cottage from 16.00 on the day of arrival in high season.

At other times of the year, check-in can be booked from 12.00.

We apply self check-in.

**The holiday home has a keybox with code.**

**The code for the key box will be sent to you by email the day before arrival.** The key is in the key box, the door does not open because you enter the code on the key box, but the door key is in the box.

#### **Check out**

The cottage is left no later than **10:00 a.m.** on the day of departure.

We apply self-checkout.

When you have arranged the cabin according to the instructions below, you can leave the cabin.

You do not need to contact the staff for a check.

Key is left in the key box.

#### **Early Check-in / Late Check-out**

You can book early check-in / late check-out so you have access to the cottage from 12:00 and check-out at 15:00 for a fee. (800 SEK / optional.)

**Can be booked subject to availability. (not bookable during high season)**

## **The pool**

The pool is guaranteed to be open 24 hours a day from May 15th to September 15th. Weather permitting, the pool will open earlier and close later. The pool has a temperature between 25-30 degrees.

**Slide the roof on and off carefully! Do not kick or push the roof away, but slide it carefully and slowly!**

The pool roof must not be climbed on!

**There are locking latches on the side of the roof sections.**

**Loosen them when you open the roof.**

Suntan oil must not be used if you want to swim in the pool, (suncream is fine) also be careful as it will stain/discolor bedding and mattresses if not showered off properly.

It is forbidden to access the pool's filters and cleaning hatches.

Only inflatable toys intended for pools may be used in the pool.

**You are responsible for keeping the gates to the pool area closed for everyone's safety.**

Swimming, activities, borrowing / renting equipment and staying within the holiday village area and pool areas, playground etc. are at your own risk.

Children are always the responsibility of the guardian.

Close the pool cover when you leave the pool and we will maintain the temperature!

Take balls and toys out of the pool when you have finished swimming, otherwise they can get stuck in the overflow, which will prevent the pool's circulation and heating from working properly.

## **Rent the private spa department**

We have a popular Spa / Relaxation area that you can rent.

With us, you don't share with others, but have the entire spa area for yourself and your group!

The spa area is booked separately and is not included in the cottage rent.

The spa area is rented for 5 hours per group. Price: 5000 SEK

Maximum 14 people. (357 SEK / person if there are 14 of you sharing.)

Extra people 350 SEK / person.

\* You can bring your own drinks and food.

\*Extra time in the spa area can be booked for 500 SEK / hour / group.

Ask when booking if this is possible.

\*The spa area can be booked at any time. However, the bath closes at 22.00 at the latest.

If you want a different time, please let us know.

If you want to rent the spa area when you are already there, please contact us and we will arrange it.

[More information about the spa here..](#)

## **Boat with electric motor included in the rent**

The boat is an aluminum boat 440 with electric motor. The battery is charged after the boat is used. Charging the battery is done at the cottage. 2 adult-sized life jackets are included for the boat. You are responsible for using the right size for the right person. We do not have life jackets for children. Bring your own life

jacket. The boat must be maintained and locked according to instructions.  
*The boat is used at your own risk.*

The boats are located below the cottages in the holiday village.  
Follow the stone wall by the first cottage in the cottage village down towards the lake. At the boathouse you will see the jetties and the barbecue area. If you follow the road by the lake you will come to the beach and another barbecue area.

It is possible to rent an extra boat with electric motor.  
(400 SEK / day and 1500 SEK / week)

There is a cart that is intended for transporting the boat battery between the jetty and the charging area at the entrance to the cottage.

**The cart is not for playing with.**

**Please note that the lake is shallow and there may be rocks under the water that are not visible. Drive slowly!**

Damage to the boat must be reported to us immediately, do not wait until check-out.

Be careful with the electric motor and do not use it as support when jumping in and out of the boat.

### **Fishing**

If you want to go fishing, you must buy a fishing license. There are signs on the boathouse by the boats with instructions on how to buy a fishing license at [ifiske.se](http://ifiske.se). You can also buy one at ICA in Väckelsång (about five minutes by car from Semesterbyn).

Children under age of 18 do not need a fishing license. Day license 100 SEK, weekly license 200 SEK.

Applies to both Fiskestadssjön and Kroksjön.

### **The house**

**The house is equipped for self-catering.**

In our **inventory list** you can see what is in the house.

(Found at the bottom of the text)

Dishcloth, hand dishwashing liquid, dishwasher detergent for some dishes, sponge and dish brush are in the house.

**There are dishwasher tablets for some dishes when you arrive, if you stay several days you must bring additional dishwasher tablets yourself.**

**The same applies to toilet paper.**

**Consumables are not included.**

**Bring garbage bags, toilet paper, dishwashing tablets and kitchen towels.**

**If something breaks in the cottage, let us know immediately, do not wait until check-out.**

### **Electricity consumption**

Electricity consumption is included in the rent.

Unfortunately, we cannot offer charging of electric cars on site yet.

**It is not allowed to charge electric cars / campers / caravans from the cottage / area's electrical outlet or connect your own fans, lighting or other electrical equipment.**

Since the cottage's electricity subscription is adapted for accommodation only, overloading of the electrical cable may occur and there is a risk of fire and

damage to electrical equipment.

Electric car can be charged in Tingsryd and Växjö, see links below.

[Charge electric car in Tingsryd](#)

[Charge electric car Växjö](#)

### **Aircondition**

Air conditioning can be rented for a fee.

(SEK 100 SEK/ day, 500 SEK/ week)

If you use air-conditioning, remember to close doors and windows.

**No smoking** in the cottage, on the patio it is allowed.

### **TV & Wifi**

The cottages have Smart TV with apps and free Swedish and European channels.

**Do not change the TV settings.**

When changing the language, the TV must be reset to Swedish upon check-out.

Turn on the TV and the box and wait a while for it to start up.

WiFi is included in the rent and works in the cottage and the area.

**The password is on the refrigerator in the cottage.**

### **The beds**

Duvet and pillow included, bring your own linens and towels.

All beds are single beds. Bedding must be used in the beds.

If you have children who risk getting wet in the beds, bring waterproof mattress protection. ( or ask us)

If you have forgotten bed linen, let us know on arrival and you can rent from us for 200 SEK (or 20 Euro) per bed set. (Before 18.00 in the evening.)

### **Cribs & Highchairs**

There are 2 cots and highchairs in Rallarhuset.

Bed linen and pillow are not included for cot, only mattress.

### **Laundry Room**

Rallarhuset has washer/dryer in the house, free of charge.

Bring your own laundry detergent and fabric softener.

### **Grill / Barbecue**

There is a charcoal grill and a gas grill. Gas is included.

Bring charcoal and lighter fluid if you wish to grill.

Muurikka can be rented for a fee. (400 SEK / day including gas.) There are also barbecue areas in the area by the lake.

### **Number of guests in the house**

The cottage may be used by the number of people for whom there are beds.

If you are more people than the number of beds in the house, you can book 2 additional sleeping places in Rallarhuset for a fee. There are also single rooms & double rooms for rent which are located about 75 meters from Rallarhuset.

### **Caravan / camper / Tent**

**It is not allowed to set up a tent, caravan, camper or other overnight accommodation on the property and have additional people staying there.**

If you come with a caravan or camper, you can park in the large parking lot. Not on the driveway to the cottage.

It is not allowed to charge an electric car / camper / caravan from the cottage / area's electrical outlet.

### **Parking and driving**

Free parking included.

Parking and driving on grass surfaces and paved paths in the Holiday Village is not allowed.

We ask you to respect the speed limit in the area **Max 30 km / h** for everyone's enjoyment and safety!

### **Pets / dog in the cottage**

We have cabins where your dog or cat can come along.

**Any animal hair is cleaned by the pet owner, is not included in the cleaning.** Pets are not allowed in the furniture or bedrooms.

The dog must not be left loose in the cottage without supervision.

When you walk your dog / pet, you naturally pick up after it if it has made its needs in the area.

Some pastures have electric fences, it is not dangerous but unpleasant for the dog (and people to touch.)

The dog must be kept on a leash in the area, but is of course allowed to swim in the lake. Keep in mind that some people are afraid of dogs and show consideration.

Make sure your dog does not disturb other guests.

There are nice places to swim with the dog in the lake.

**Pet Fee:** SEK 500 / animal. Max 2 pets. Notify when booking.

### **Vets nearby:**

Veterinary care is just outside Väckelsång, Husängen Vet. AB. tel: 0477-337 00 (+46 477 337 00) or 0708-636701 (+46 708-636701)

Anicura Läckeby Animal Hospital 0480-429700 (around the clock)

Älmhults Veterinary clinic 0476-711 13

Evidensia Animal Hospital Växjö 0470-719050 (until 22:00)

Växjö New Animal Clinic 0470-24015

Pharmacy is located in Tingsryd.

### **The animals on the farm**

You are welcome to look at the animals in their pastures.

Private access to the stables, the farm, pastures and animals in the surroundings is not allowed.

If you would like to book horseback riding, information is available on our website under excursion destinations.

We do not offer horseback riding on the farm, but there are several places nearby.

Pony riding and horse and carriage rides are available in Tingsryd during the high season.

## Private area

The area inside the black iron gates is private and is not part of Kåranäs Gård / Holiday Village.

## Promenade & cycle paths

In the area around Semesterbyn there are walking and cycling paths. Here is also available The southeast trail that borders Semesterbyn.

At [Sydostleden](#) you find more information and maps are available.

Via Sydostleden, you can cycle to both Väckelsång and Tingsryd on a paved cycle path.

If you want to enjoy nature on foot, there are paths around the entire holiday village and along the lake where there are also barbecue areas.

Åsen national park is nearby. Here you can find more information. [Åsnen Nationalpark](#)

## Activities

Our surroundings offer many interesting excursion destinations.

Everything is close here, regardless of whether you are interested in activities with the children, adventure pool, experimental house, playland, horse riding, canoe trails, moose park, zipline, glass kingdom or just take it easy and wander around. Feel free to ask us for tips!

## Garbage

Bags for food waste are available in the house and are thrown into a separate garbage can.

**Fold the bags tightly, do not overfill the bag, take double bags if necessary, and the garbage can will stay fresh!**

Other garbage is thrown into the large bins.

Rallarhuset has garbage cans opposite the parking lot at the cottage.

## Sewage

Only toilet paper may be flushed down. No sanitary products or wet wipes, tops, large amounts of grease or the like. This also applies to large amounts of toilet paper that are flushed down. For blockages caused by negligence, you will be charged a fee.

**If a blockage occurs or the drain is running slowly, contact us immediately, do not wait until the next day or check-out!**

## Cleaning

Cleaning is included but the cottage must be left in order and in a well-kept condition. Instructions before departure: (List is in the cottage.)

- Garbage must be taken out, dishes must be washed and put in the cupboards. (Only dishes from breakfast may be in the dishwasher if they are not ready when you leave.)
- Clean the fridge, stove / oven and microwave.
- Make sure that the remote control for the TV, box and air conditioning is in place. And settings on Swedish.
- Furniture that has been moved must be put back.
- Any animal hair must be cleaned away by the pet owner, not included in the cleaning.
- Hang the boat key and life jackets in their place.
- The boat must be returned cleaned and locked.

- The battery to the boat must be put on charging when you leave the cottage.
- Bring in cushions for the outdoor furniture.
- Put the key to the cottage in the key box.

If the cottage is left in an unkempt condition or the list is not followed, 2000 SEK will be charged.

### **Service**

Service at the cottage, TV & Internet & boats 10.00- 15.00 weekdays.

Weekends 12-15. Only urgent matters are resolved on Saturdays and Sundays

Call Johan: +46 705 799 396

**Other times, only acute cases such as accidents, electricity, water and sewage problems.**

**Call Johan: +46 705 799 396**

### **Payment**

When you have made a payment, it is manually added to your booking.

Please note that it can take up to 7-10 days before your payment appears in your booking in our booking system.

Your payment is always valid from the day it is registered with our bank.

### **Have you booked through a booking agency?**

If you have booked through a booking agency, you will have information about your booking and payment on the page you booked on. Some booking agencies have split payments where part is paid to them and part to us.

Extra services / mandatory options are always paid directly to us. You will receive an email "Booked extra services Semesterbyn Kåranäs" with information about payment. State your name and the booking number found in the email from us.

If you receive an email from our booking system regarding a payment and you have paid it to us or a booking agent, you can ignore the message. The system automatically sends out information and if it is not yet registered in our system, a message will be sent out automatically. Our booking system is not coordinated with the booking agency's.

Your payment is always valid from the day it is registered with our bank.

You are always welcome to contact us if you have any questions.

### **Directions / Find your way to us:**

If you use Google Maps, then write

Kåranäs Gård Rallarhuset

[Google Maps directions Rallarhuset](#)

**From Växjö** drive on road 27 towards Karlskrona about 35 km, drive thorough Väckelsång. After 3 km look for a white road sign with black text Semesterby (holiday Village). Turn left

**From Tingsryd** drive 8 km on road 27 towards Växjö. Look for a a white road sign with black text, Semesterby (holiday Village). Turn Right.

### **Contact us regarding general questions call:**

Mia +46 730 66 0 8 or Johan +46 705 799 396

(10.00 until 15.00 Monday- Friday.)

or send a mial to : [office@semesterbyn.se](mailto:office@semesterbyn.se)



# Welcome to the Kåranäs Holiday Village!



## Inventorylist Rallarhuset

(For Big vacationhouse/Rallarhuset's tableware for 24 persons.



## Inventarliste Rallarhuset

(Für Rallarhuset das Geschirr für 24 Personen.



## Inventarielista för Rallarhuset

(För Rallarhuset finns servis för 24 personer.)

Kök	kitchen	Küche
mattallrikar	dinner plates	Tellern
djupa tallrikar	soup plates	Suppentellern
assietter	small plates	kleine Tellern
glas	glasses	Gläser
kaffekoppar	coffee cups	Kaffeetassen
vinglas	wineglasses	Weingläser
2 stekpannor	2 frying pans	2 Bratpfannen
6 kastruller / grytor	6 saucepans	6 Kasserollen
2 tillbringare	2 Jug	2 Kanne
3 vispskålar	3 bowls	3 Schüsseln
1 durkslag	1 strainer	1 Durschschlag
1 bricka	1 Tray	1 Fach
3 grytunderlägg	3 underpads	3 Unterlagen
2 grytlappar		2 Topflappen
2 skärbrädor	2 cutting boards	2 Schneidebretten
2 Ugnsformar	2 Ovenproof Dishes	2 Ofengeeignete Formen
4 rostfria kantiner	stainless steel canteens	4 Edelstahl-Kantinen
<b>Bestick</b>	<b>Cutlery</b>	<b>Besteck</b>
knivar	knives	Messern
gafflar	forks	Gabeln
Gafflar små	Small forks	Kleine Gabeln
matskedar	spoons	Löffeln
teskedar	small spoons	Kaffeelöffeln
<b>Köksredskap</b>	<b>Kitchen tools</b>	<b>Küchenartikel</b>
osthyvel	1 cheese slicer	1 Käsemesser



Sax	1 scissor	1 Schere
2 smörknivar	2 Butterknifes	2 Buttermesser
1 potatisskalare	1 peeler	1 Schäler
2 slevar	2 plastic spoons	2 plastik Löffeln
1 visp	1 whisk	1 Schneebesen
stekspade	1 spatula	1 Bratenspatte
pastaslev	Pasta spoon	Pasta Schöpfkelle
Plast tång	Plastic pliers	Plastic Zange
3 knivar i olika storlekar	3 kitchen knives	3 Küchemessern
konservöppnare	1 tinopener	1 Dosenöffner
vitlökspress	garlic press	Knoblauchpresse
måttsats	measurement kit	Messkit
rivjärn	grater	Reibe
Vin/flasköppnare	1 Wine/ bottle-opener	1 Wein/Flascheöffner
slickepott	1 doughscrapel	1 Schusselschaber

Kaffe thermos	Coffee thermos	Kaffee Thermos
microugn	1 microwave oven	1 Microwellenherd
Kaffebyggare	1 coffee-mashine	1 Kaffemaschine
elspis med ugn	Stove with oven	Herd mit Ofen
Brödrost	Toaster	Toaster
kyl+frys-skåp	refrigerator +freeze	Kühl-/ Gefrierschränke
<b>Sovrum</b>	<b>Bedroom</b>	<b>Schlafzimmer</b>
kuddar	pillows	Kopfkissen
täcken	quilts	Bettdecken
Överkast samtliga sängar	Bedspreads to all beds	Tagesdecken für alle Betten
<b>Städutrustning</b>	<b>Cleaning Equipment</b>	<b>Reinigungsgeräte</b>
Spisrengöring	Stove Cleaner	Ofenreiniger
sopborste + skyffel	broom and dustpan	Bürste und Schaufel
moppset	floorcleaning set	Bodenwischer
sophink	dustbin	Mülleimer
dammsugare	vaccum cleaner	Staubsauger
<b>Övrigt</b>	<b>Other</b>	<b>Sonstige</b>
TV	TV	TV

2 fjärrkontroll TV	2 remote controls TV	2 Fernbedienung TV
1 fjärrkontroll Värmepump/ AC	1 remote control Heat pump/ AC	1 Fernbedienung Wärmepumpe/ AC
<b>Uteplatsen</b>	<b>The patio</b>	<b>Der Patio</b>
kol grill, gasolgrill	charcoal grill, gas grill	Holzkohlegrill, Gasgrill
utemöbler	garden furniture	Gartenmöbeln
Solstolar	Sunchairs	Sonnenliegen
dynor till utemöbler	cushions for outdoor furniture	Kissen für Gartenmöbel



**The cottages are equipped for self-catering.**

Duvet and pillow are in the beds.

Bring your own bed linen and towels.

Bed linen and pillow are not included for cot,/ baby bed only mattress.

**Dishcloth and hand dishwashing detergent, dishwasher detergent, dish sponge and dish brush as well as cleaning equipment are in the cottage.**

**Consumables are not included.**

**Bring toilet paper, garbage bags, kitchen towel and other consumables.**

There are dishwasher tablets for a few dishes when you arrive, if you stay for several days you must bring your own dish tablets. The same goes for toilet paper.

Feel free to bring plastic glass to use at the pool deck.

Feel free to bring candles for a cozy table setting ..

Bring charcoal and lighter fluid if you want to grill.



**Die Ferienhäuser sind für die Selbstversorgung ausgerüstet.**

Bitte bringen Sie Bettbezüge und Bettlaken, Handtücher. (Betten und Kissen sind nicht auf die Krippe enthalten, nur die Matratze)

**Geschirrtuch- und Handgeschirrspülmittel, Spülmittel, Spülschwamm und Spülbürste sowie Reinigungsgeräte befinden sich im Haus.**

**Verbrauchsmaterialien sind nicht enthalten.**

**Toalettenpapier, , Abfallsäcke, Küchentuch und andere Verbrauchsartikel selber mit.**

(There are dishwasher tablets for a few dishes when you arrive, if you stay for several days you must bring your own dish tablets. The same goes for toilet paper. )

Nehmen Sie gerne auch Einmalgeschirr für den Gebrauch an den Pools mit.

Fühlen Sie sich frei, Kerzen für eine gemütliche Tischdekoration mitzubringen.

Wenn Sie grillen möchten, bringen Sie Holzkohle und Zündflüssigkeit mit.



### **Stugorna är utrustade för självhushåll.**

Täcke och kudde ingår, ta med egna sängkläder och handdukar.

Sängkläder och kudde ingår inte till spjäsäng, endast madrass.

**Disktrasa och handdiskmedel, maskindiskmedel ( för några diskar), disksvamp och diskborste samt städutrustning finns i stugan.**

### **Förbrukningsartiklar ingår ej.**

Ta med toalettpapper, soppåsar, disktabletter, kökshanddukar och andra förbrukningsartiklar.

Det finns maskindisktabletter för några diskar när ni kommer, stannar ni flera dagar så måste ni själva ta med ytterligare disktabletter. Det samma gäller toapapper.

Ta gärna med plastglas att använda vid pooldäcket.

Ta gärna med stearinljus för mysig dukning..

Ta med grillkol och tändvätska om ni vill grilla.